

[všetkým známým záujemcom]

V Bratislave dňa 09.08.2022

**VEC: Zmena č. 2 – Košická futbalová aréna – dostavba tribún**

Verejný obstarávateľ **Košická Futbalová Aréna a.s., Pri prachárni 13, Košice - mestská časť Juh, 040 11** (ďalej aj ako „**Verejný obstarávateľ**“) v súlade so zákonom č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „**ZVO**“) Oznámením o vyhlásení verejného obstarávania, ktoré bolo dňa 29.07.2022 uverejnené v Dodatku k Úradnému vestníku Európskej únie pod číslom 2022/S 145-411285 a dňa 01.08.2022 vo Vestníku verejného obstarávania číslo 170/2022 pod označením 35178 - MSP (obe oznámenia ďalej spoločne aj ako „**Oznámenie**“), vyhlásil verejné obstarávanie na predmet zákazky „**Košická futbalová aréna – dostavba tribún**“ (ďalej aj ako „**Zákazka**“ alebo „**Verejná súťaž**“).

Spoločnosť **Tatra Tender s. r. o.** so sídlom Krčméryho 16, 811 04 Bratislava, Slovenská republika, ktorá realizuje pre Verejného obstarávateľa predmetnú Verejnú súťaž na obstaranie Zákazky a na základe poverenia Verejného obstarávania vykonáva v mene Verejného obstarávateľa niektoré úkony spojené s jej realizáciou, Vám týmto oznamuje, že Verejný obstarávateľ sa rozhodol vykonať nižšie uvedené zmeny súťažných podkladov.

**ZMENY SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV**

**1. ZMENA**

**Podmienka účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti v zmysle § 34 ods. 1 písm. g) Zákona uvedená v bode 3.1.3 Časti D. Podmienky účasti súťažných podkladov znie nasledovne:**

**„3.1.3 V súlade s ustanovením § 34 ods. 1 písm. g) ZVO:**

*Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.*

*Uchádzač musí preukázať svoju odbornú spôsobilosť na uskutočňovanie stavebných prác potvrdením, že má k dispozícii nižšie uvedené odborníkov spĺňajúcich stanovené požiadavky.*

*Nižšie uvedené požiadavky na odborníka uchádzač preukáže predložením:*

- a) vyhlásenia odborníka s obsahovými náležitosťami podľa Prílohy D.2 súťažných podkladov,*
- b) dokladu o odbornej spôsobilosti alebo ekvivalent dokladu preukazujúceho kvalifikáciu odborníka.*

*Uchádzač vyššie uvedeným spôsobom preukáže splnenie minimálnych požiadaviek na nasledovných odborníkov uvedených v tabuľke nižšie:*

| <i>P.č.</i> | <i>Pozícia Odborníka</i> | <i>Požiadavka na dĺžku praxe</i> | <i>Vzdelanie, osvedčenia a oprávnenia</i> |
|-------------|--------------------------|----------------------------------|---|
|-------------|--------------------------|----------------------------------|---|



## TATRA TENDER

|    |   |  |  |
|----|---|--|--|
| 1. | <b>Hlavný stavbyvedúci pre pozemné stavby</b><br><b>(1 osoba)</b>     | <p>Minimálne <b>10 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p><b>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby s betónovým skeletom a oceľovou nosnou konštrukciou strechy v hodnote min. 3.000.000 EUR bez DPH, pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 1 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</b></p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p> | Osvedčenie o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti stavbyvedúci s odborným zameraním na pozemné stavby alebo ekvivalentný doklad |
| 2. | <b>Zástupca stavbyvedúceho pre pozemné stavby</b><br><b>(1 osoba)</b> | <p>Minimálne <b>7 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p><b>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby s betónovým skeletom a oceľovou nosnou konštrukciou strechy v hodnote min. 3.000.000 EUR bez DPH, pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 2 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</b></p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p>  | Osvedčenie o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti stavbyvedúci s odborným zameraním na pozemné stavby alebo ekvivalentný doklad |
| 3. | <b>Špecialista oceľových konštrukcií</b><br><b>(1 osoba)</b>          | <p>Minimálne <b>10 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti špecialistu oceľových konštrukcií.</p> <p><b>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu oceľových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "oceľová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 EUR bez DPH</b></p>   | Oprávnenie „Európsky zvärací inžinier“ podľa IIV alebo ekvivalentný doklad   |



## TATRATENDER

|    |  |  |  |
|----|--|--|--|
| 4. | <b>Špecialista zvárania na kontrolu zvarov ocelových konštrukcií (1 osoba)</b> | <p>Minimálne <b>10 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti špecialistu zvárania na kontrolu zvarov ocelových konštrukcií</p> <p>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu zvárania na kontrolu zvarov ocelových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "ocelová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 Eur bez DPH</p> | <p>oprávnenie v odbore NDT – kontrola zvarov nedeštruktívnou metódou podľa štandardov EN ISO 9712 alebo ekvivalentný doklad</p> <p>Minimálne požadované metódy :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• skúšanie kapilárnymi metódami (PT)</li> <li>• skúšanie magnetickej metódou práškovou (MT)</li> <li>• skúšanie prežarováním (RT)</li> <li>• skúšanie ultrazvukom (UT)</li> <li>• skúšanie vizuálnymi metódami (VT)</li> </ul> |
|----|--|--|--|

### Uchádzač:

- nemôže požiadavky na expertov č. 1 až č. 4 preukázať nižším počtom osôb, ako je pri expertoch uvedené (t.j. uchádzač nemôže jednu osobu použiť pre viaceré expertné pozície),
- iba pri expertovi č. 4 môže požiadavky na tohto experta preukázať aj vyšším počtom osôb, ako je pri danom expertovi uvedené (t.j. postačuje, ak viaceré osoby kumulatívne preukážu splnenie všetkých požiadaviek na experta č. 4).

### **Po ZMENE podmienka účasti technickej alebo odbornej spôsobilosti v zmysle § 34 ods. 1 písm. g) Zákona uvedená v bode 3.1.3 Časti D. Podmienky účasti súťažných podkladov znie nasledovne:**

#### **„3.1.3 V súlade s ustanovením § 34 ods. 1 písm. g) ZVO:**

Údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii osôb určených na plnenie zmluvy alebo riadiacich zamestnancov.

Uchádzač musí preukázať svoju odbornú spôsobilosť na uskutočňovanie stavebných prác potvrdením, že má k dispozícii nižšie uvedené odborníkov spĺňajúcich stanovené požiadavky.

Nižšie uvedené požiadavky na odborníka uchádzač preukáže predložením:

- vyhlásenia odborníka s obsahovými náležitosťami podľa Prílohy D.2 súťažných podkladov,
- dokladu o odbornej spôsobilosti alebo ekvivalent dokladu preukazujúceho kvalifikáciu odborníka.

Uchádzač vyššie uvedeným spôsobom preukáže splnenie minimálnych požiadaviek na nasledovných odborníkov uvedených v tabuľke nižšie:

| P.č. | Pozícia Odborníka | Požiadavka na dĺžku praxe | Vzdelanie, osvedčenia a oprávnenia |
|------|-------------------|---------------------------|------------------------------------|
|------|-------------------|---------------------------|------------------------------------|



## TATRATENDER

|    |   |   |   |
|----|---|---|---|
| 1. | <b>Hlavný stavbyvedúci pre pozemné stavby (1 osoba)</b>     | <p>Minimálne <b>10 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p><b>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby so železobetónovým skeletom v hodnote min. 2.000.000 EUR bez DPH a</b></li><li>- <b>aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby súčasťou ktorej bola oceľová nosná konštrukcia strechy v hodnote min. 1.000.000 EUR bez DPH,</b></li></ul> <p>pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 1 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do odovzdania stavby objednávateľovi.</p> | <p>Osvedčenie o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti stavbyvedúci s odborným zameraním na pozemné stavby alebo ekvivalentný doklad</p> |
| 2. | <b>Zástupca stavbyvedúceho pre pozemné stavby (1 osoba)</b> | <p>Minimálne <b>7 rokov praxe</b> v oblasti výkonu činnosti stavbyvedúceho pri výstavbe alebo rekonštrukcii pozemných stavieb.</p> <p><b>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť stavbyvedúceho:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- <b>aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby so železobetónovým skeletom v hodnote min. 2.000.000 EUR bez DPH a</b></li><li>- <b>aspoň pri jednej zákazke, predmetom ktorej bolo vybudovanie stavby súčasťou ktorej bola oceľová nosná konštrukcia strechy v hodnote min. 1.000.000 EUR bez DPH,</b></li></ul> <p>pričom za účasť sa považuje zotrvanie daného kľúčového odborníka 2 v danej pozícii stavbyvedúceho, počas celej doby realizácie projektu.</p> <p>Pod účasťou počas celej doby realizácie projektu sa rozumie účasť od odovzdania staveniska zhotoviteľovi do</p>                                     | <p>Osvedčenie o vykonaní skúšky odbornej spôsobilosti vydaného Slovenskou komorou stavebných inžinierov v zmysle zákona SNR č.138/1992 Zb. o autorizovaných architektov a autorizovaných stavebných inžinieroch v znení neskorších predpisov pre výkon činnosti stavbyvedúci s odborným zameraním na pozemné stavby alebo ekvivalentný doklad</p> |



## TATRATENDER

|    |  |   |  |
|----|--|---|--|
|    |  | odovzdania stavby objednávateľovi.  |  |
| 3. | <b>Špecialista ocelových konštrukcií (1 osoba)</b>                             | <p>Minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti špecialistu ocelových konštrukcií.</p> <p>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu ocelových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "ocelová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 EUR bez DPH</p>  | Oprávnenie „Európsky zvärací inžinier“ podľa IIW alebo ekvivalentný doklad   |
| 4. | <b>Špecialista zvárania na kontrolu zvarov ocelových konštrukcií (1 osoba)</b> | <p>Minimálne 10 rokov praxe v oblasti výkonu činnosti špecialistu zvárania na kontrolu zvarov ocelových konštrukcií</p> <p>Odborník musí zároveň preukázať, že vykonával činnosť špecialistu zvárania na kontrolu zvarov ocelových konštrukcií na realizácii (realizáciou sa rozumie výstavba alebo rekonštrukcia) minimálne 1 stavby, ktorej súčasťou bola "ocelová nosná konštrukcia" v minimálnom finančnom objeme 1.500.000 Eur bez DPH</p> | <p>oprávnenie v odbore NDT – kontrola zvarov nedeštruktívnou metódou podľa štandardov EN ISO 9712 alebo ekvivalentný doklad</p> <p>Minimálne požadované metódy :</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• skúšanie kapilárnymi metódami (PT)</li><li>• skúšanie magnetickou metódou práškovou (MT)</li><li>• skúšanie prežarováním (RT)</li><li>• skúšanie ultrazvukom (UT)</li><li>• skúšanie vizuálnymi metódami (VT)</li></ul> |

### Uchádzač:

- nemôže požiadavky na expertov č. 1 až č. 4 preukázať nižším počtom osôb, ako je pri expertoch uvedené (t.j. uchádzač nemôže jednu osobu použiť pre viaceré expertné pozície),
- iba pri expertovi č. 4 môže požiadavky na tohto experta preukázať aj vyšším počtom osôb, ako je pri danom expertovi uvedené (t.j. postačuje, ak viaceré osoby kumulatívne preukážu splnenie všetkých požiadaviek na experta č. 4)."

### 2. ZMENA

**V súlade so Zmenou č. 1 vyššie sa mení aj Príloha D.2 Vyhlásenie odborníka (vzor) súťažných podkladov.**



**TATRA TENDER**

Uvedené zmeny sú zapracované aj v konsolidovanom znení súťažných podkladov, ktoré je prílohou tohto oznámenia o zmene.

Prosím, zoberte na vedomie príslušné zmeny č. 2.

S pozdravom,

Mgr. Vladimír Oros  
Tatra Tender s.r.o.